

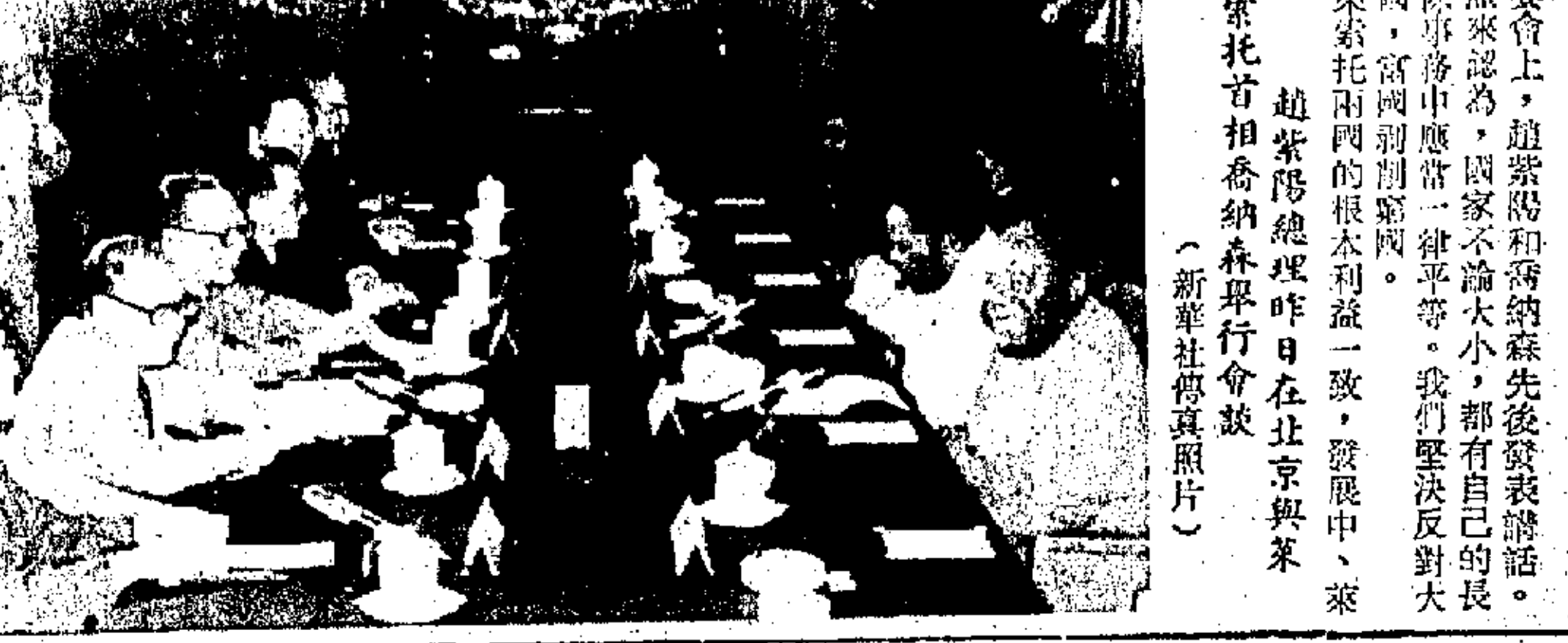
大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
同公限有(港香)報公大：印香
號十六百五十八第二第
號二四三第路居居港香，址地
七至一八一七五七，機電通電
番八第港售發 張大四紙出日今
印公可公限有務印利有港香

滋補腎水壯陽
龍精虎猛事業通
古方五子補丸
(原名：五子衍宗丸)
腎虛腰痛 小便頻數 陽痿早洩 遺精滑精 精神不振 四肢無力 飲食無味 睡眠不安 婦女經閉 不孕症等
廣州西關 廣興隆藥行 廣州出品
廣州西關 廣興隆藥行 廣州出品

華訪相首托索萊迎歡京北 談會森納喬與陽紫趙 係關好友立建將國兩

【本報北京十三日電】索萊托首相與趙紫陽總理，於今日下午在人民大會堂舉行正式會談。會談在友好、熱烈、和諧的氣氛中進行。會談中，雙方就當前國際形勢、兩國關係發展以及共同關心的問題交換了意見。索萊托表示，他此次訪問中國，是應趙總理之邀，旨在加強兩國友好關係，並為兩國人民之間的交流與合作創造有利條件。趙總理對索萊托的到訪表示熱烈歡迎，並表示中國政府將繼續致力於發展與各國的友好關係，為維護世界和平與穩定作出貢獻。



索萊托首相與趙紫陽總理在會談中。

我向英國購買 兩艘氣墊客船

【路透社北京十三日電】中國政府已向英國政府訂購兩艘氣墊客船。這兩艘客船將用於連接中國沿海城市，提高交通效率。英國政府表示，將全力配合中國政府的採購計劃，確保客船按時交付並投入運營。

我建成第一個深層油田
在天津大港採用深井壓裂新技術採油
【本報天津十三日電】天津大港油田第一口深層油井，已於昨日成功開採。這標誌著我國在深層油田開發方面取得了重大突破。該油田的建成，將顯著增加我國的石油產量，對保障國家能源安全具有重要意義。

被劫持航機長旅客談話 揭發暴徒劫機經過

【本報北京十三日電】在日前發生的劫機事件中，被劫持的飛機上機長與旅客的談話記錄已經公佈。談話顯示，劫機者試圖通過威脅和利誘手段控制飛機，但遭到了機長和旅客的堅決抵抗。機長在談話中強調，他將盡一切努力保護乘客的安全，並呼籲劫機者停止其非法行為。旅客們也表示，他們對機長的領導充滿信心，並願意配合機長採取任何必要措施。

張廷發接見李大維 李大維就任航校副校長

【本報北京十三日電】中國民航局長張廷發，於今日下午接見了新任航校副校長李大維。張局長對李大維的履歷表示認可，並對其履新表示祝賀。李大維在談話中表示，他將認真履行副校長職責，加強航校教學與訓練工作，為培養高素質民航人才貢獻力量。

台灣當局自暴其醜
稱劫機暴徒為英雄
【本報台北十三日電】台灣當局近日在媒體上發表言論，稱日前發生的劫機事件中的暴徒為「英雄」。此舉引發了國際社會的廣泛譴責。國際社會認為，劫機行為嚴重威脅航空安全，是國際法所不容許的。台灣當局應正視事實，停止其錯誤言論，並配合國際社會採取措施打擊劫機犯罪。

我與歐洲共同體 將舉行政治會談

【路透社倫敦十三日電】中國政府與歐洲共同體將於近日舉行政治會談。會談旨在加強兩國之間的對話與合作，並就共同關心的國際問題交換意見。中國政府表示，將積極參與歐洲共同體事務，並為維護歐洲地區的和平與穩定作出貢獻。

漢語教學在國外 胡樹智

【本報北京十三日電】隨著中國國際地位的不斷提高，漢語教學在國外日益興起。許多外國人開始學習漢語，以促進與中國的交流與合作。中國政府也積極支持漢語教學的推廣，並為外國人提供多種學習渠道。漢語教學的興起，不僅有利於促進中外文化交流，也有助於提高中國文化的國際影響力。

中山嶺粉 品質上乘
岐江牌
人盡皆知

遺潘各界萬人集會
慰問被劫客機機員
【本報北京十三日電】日前，在首都舉行了一場萬人集會，旨在慰問在劫機事件中受驚嚇的機員和旅客。集會現場氣氛莊嚴，各界人士紛紛向機員和旅客表示慰問和支持。機員和旅客們對社會各界的關心表示感謝，並表示他們將堅強面對困難，繼續為國家的發展貢獻力量。

葉劍英在穗會見
廣東農工界幹部
【本報廣州十三日電】葉劍英同志於今日下午在廣州會見了廣東農工界幹部。葉同志對農工界幹部在過去一年中所取得的成就表示肯定，並對他們未來的發展表示信心。葉同志還就當前農工問題與幹部們交換了意見，並強調政府將繼續致力於改善農工生活，促進農村經濟發展。

中國手冊

全書約700頁 適合中外各界人士閱讀參考
各大書店有售 每冊港幣一百元
香港大公報編印 總代理：利源書報社
地址：香港門牌軒尼詩道342號 地址：九龍德輔道中八號德興大廈 電話：3-844480

展出「蒙娜麗莎」等複製品 昨天在北京開幕 【本報北京十三日電】「蒙娜麗莎」等名畫複製品展覽，於昨日在北京隆重開幕。展覽展出了多幅世界著名名畫的複製品，吸引了眾多觀眾前來參觀。展覽旨在通過展示名畫複製品，提高公眾對藝術的欣賞水平，並促進藝術文化的交流與傳播。

浙江經技洽談會閉幕

十餘項簽引進意向書

電子紡織兩合資企業達成協議

【本報訊】浙江經技洽談會，於昨日圓滿閉幕。此次洽談會，係由浙江省對外經濟技術合作廳主辦，旨在促進浙江與國內外企業之技術合作與經濟交流。會中，浙江方面與十餘家國內外企業達成意向書，其中尤以電子紡織兩合資企業之協議最受矚目。該項協議，係由浙江某電子紡織廠與某國外企業達成，雙方同意共同投資，引進先進技術，生產高品質紡織品。此外，洽談會中亦有多項技術合作意向書簽訂，涵蓋機械、化工、電子等多個領域。浙江方面表示，此次洽談會成果豐碩，將進一步推動浙江經濟之發展與技術進步。

深圳特區工業產值

首四月增長兩成半

特區與內地聯合辦企業四百多項

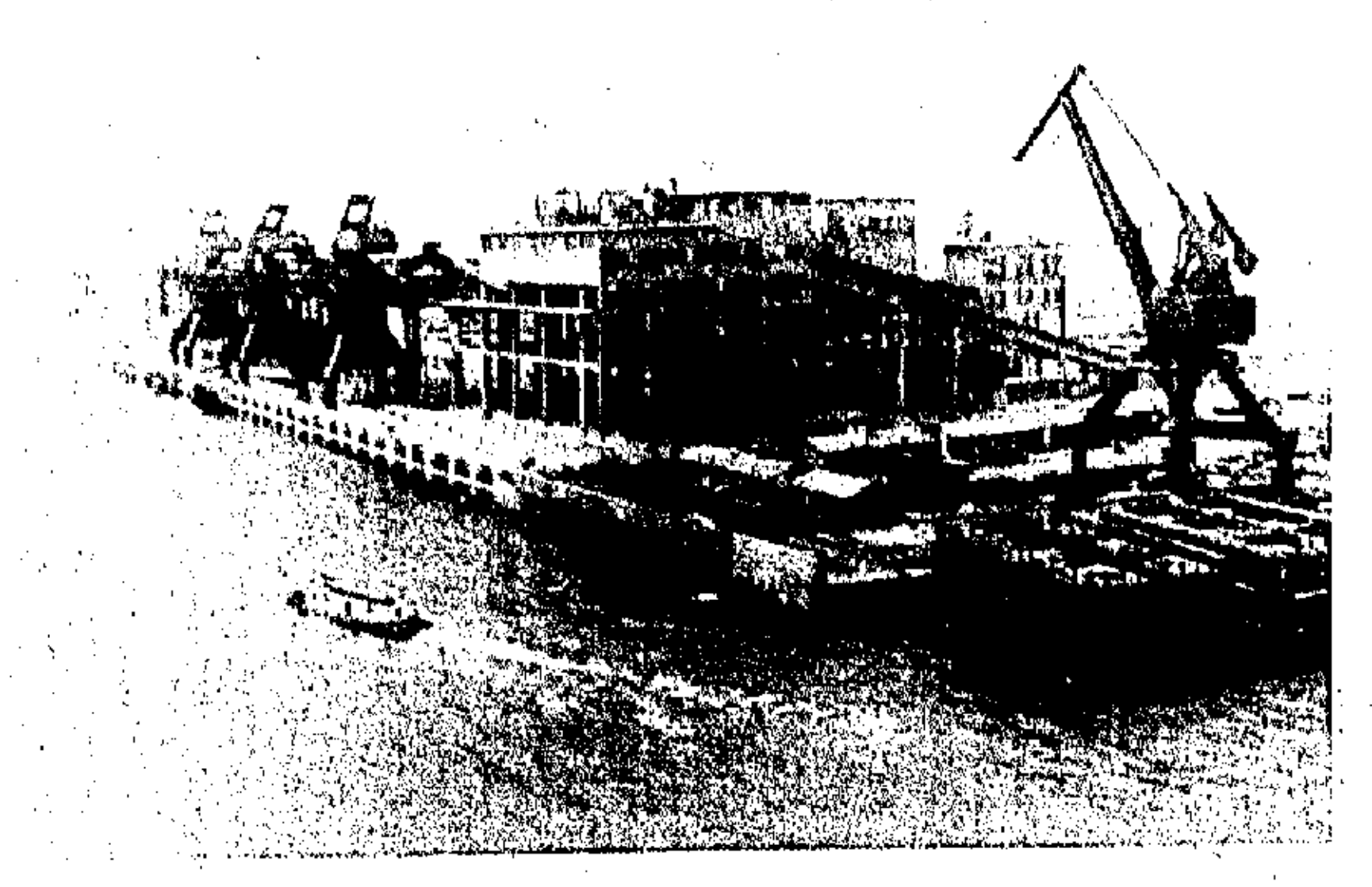
【本報訊】深圳特區工業產值，首四月增長兩成半。根據最新統計數據顯示，深圳特區在過去四個月內，工業產值呈現強勁增長勢頭，增幅達百分之二十五。此項增長，主要歸功於特區內各項工業生產之持續擴大，以及特區與內地聯合辦企業之積極發展。據悉，目前特區與內地聯合辦企業已達四百多項，這些企業之運作，不僅為特區帶來了豐厚的經濟效益，亦促進了內地工業技術之進步。此外，特區政府亦積極推動各項工業技術研發，以期在未來實現更高水平之工業產值增長。

廣州三元里發現

東晉晚期磚室墓

本館已出土陶器件

【本報訊】廣州三元里發現東晉晚期磚室墓。該墓係由當地農民在耕作時意外發現，經有關部門派員前往考察，確認為東晉晚期之磚室墓。墓中出土有陶器件，包括青瓷碗、青瓷盤、青瓷瓶等，這些文物之發現，對於研究東晉時期之墓葬文化及陶瓷工藝具有重要意義。目前，有關部門已將該墓進行封閉保護，並計劃在近期內進行進一步之考古發掘，以期發現更多之文物，為研究東晉歷史提供更多之實證。



碼頭炭煤島皇泰
碼頭用專炭煤島皇泰的城萬千一為力能卸裝年
二括包程工該。用試可即久不，工後已和工期首頭
輪的米千六達長總及以，場煤堆的增高十五納容能，個一各位泊水深級噸萬五和萬
（真傳社華新）

音佳者患症遺後癱瘓小兒

術技新採生醫南湖

體肢正矯兒型畸為

【本報訊】南湖醫院採用最新技術，成功治療一名小兒癱瘓患者。該名小兒自幼患有癱瘓，行動不便，經多方求醫無效。後經人介紹，前往南湖醫院就診。醫院院長表示，該院採用之最新技術，對於治療小兒癱瘓具有顯著效果。經手術治療後，該小兒癱瘓症狀明顯減輕，行動能力有所恢復。此項治療之成功，不僅為該小兒及其家屬帶來了福音，亦為南湖醫院之醫療技術水平增添了光彩。

天津正換發私房產權証

【本報訊】天津市正積極換發私房產權証。據悉，天津市政府為保障私房產權，促進房地產市場之健康發展，決定在全市範圍內開展私房產權証換發工作。目前，換發工作正有序進行中，市民可前往指定地點辦理。政府表示，換發產權証將有助於明晰房產權屬，保障房主之合法權益，亦將為房地產交易提供更有利之保障。

北京更多人

喜歡喝啤酒

【本報訊】北京市民喜飲啤酒之風氣日益興盛。據統計，北京市民對啤酒之消費量在過去一年內顯著增加。市民表示，啤酒不僅口感清爽，且能消暑解渴，是夏季消暑之佳品。此外，隨著生活水準之提高，市民對啤酒之品質要求亦日益提高，紛紛選擇名廠啤酒。此項消費趨勢之變化，反映了北京市民生活品質之提升與消費觀念之轉變。

參加第三屆錦標賽後

羽毛球隊返抵北京

【本報訊】我國羽毛球隊在參加第三屆錦標賽後，已於昨日返抵北京。隊員們在比賽中表現出色，取得了好成績，為國爭光。隊主教練表示，隊員們在比賽中展現了良好之技術水平與團隊精神，值得嘉獎。目前，隊員們正接受進一步之休整與訓練，為下一項比賽做好準備。

高徒會議

【本報訊】高徒會議昨日舉行。會議由有關部門主持，旨在總結過去一年之工作經驗，部署未來工作。與會人員表示，將繼續努力，為實現各項目標而奮鬥。

全國十二城市今天天氣預報

（據中央氣象台）

城市	最高氣溫	最低氣溫	風向	風力
北京	29	22	北風	三級
天津	28	21	北風	三級
上海	27	20	北風	三級
廣州	26	19	北風	三級
香港	25	18	北風	三級
濟南	24	17	北風	三級
青島	23	16	北風	三級
大連	22	15	北風	三級
長春	21	14	北風	三級
哈爾濱	20	13	北風	三級
西安	19	12	北風	三級
蘭州	18	11	北風	三級

巴拿馬氣候極乾旱

影響運河通航噸位

【本報訊】巴拿馬氣候極乾旱，影響運河通航噸位。由於連日來乾旱天氣，巴拿馬運河水位下降，導致部分大型貨輪無法通行。當地政府呼籲船主減低貨載，以確保運河之安全通航。此項氣候現象，對巴拿馬之經濟活動造成了一定之影響，亦引起了國際社會之關注。

岩溶發噴山火一

道改其使法炸爆採

【本報訊】岩溶發噴山火一，道改其使法炸爆採。在近日之採礦過程中，由於岩溶發噴，引發了山火。當地政府已採取緊急措施，封鎖了該處，並組織消防隊前往撲滅。目前，山火已得到控制，無人員傷亡。政府提醒市民，在採礦過程中應加強安全防護，嚴禁違規操作。

商店住宅遭警搜查

【本報訊】商店住宅遭警搜查。警方在近日之搜查行動中，於某商店內發現可疑物品，並對該店之住宅進行了搜查。目前，警方尚未發現任何線索，案件仍在進一步調查中。

員養詞死咬虎四

怒寬求紛衆羣日

【本報訊】四虎咬死養詞員，日衆紛求寬怒。近日，在動物園內發生一起意外事件，四隻老虎咬死了一名養詞員。此事在當地引起了廣泛關注，眾多市民紛紛要求動物園方面對該事件進行調查，並對相關人員進行處分。動物園方面表示，將全力配合調查，並加強安全管理，防止類似事件再次發生。

假日記買賣經手人

【本報訊】假日記買賣經手人。在近日之假日中，許多市民紛紛購買或出售假日記，以紀念美好時光。此項活動，不僅豐富了市民之生活，亦為假日經濟之發展貢獻了力量。

印尼日惹鎮壓罪犯

【本報訊】印尼日惹鎮壓罪犯。在印尼日惹地區，政府近日對一批被指控之罪犯進行了鎮壓。此舉引起了國際社會之關注，呼籲政府應依法辦事，保障人權。

軍警奉令格殺勿論

【本報訊】軍警奉令格殺勿論。在近日之軍事行動中，軍警奉令格殺勿論，以確保行動之順利進行。此舉反映了軍事行動之嚴肅性，亦提醒市民應遵守法律，不得干涉軍事行動。

港澳同胞與內地公民結婚

廣東民政廳門作出新規定

申請雙方須持戶口及婚姻狀況證明

【本報訊】廣東民政廳為便利港澳同胞與內地公民結婚，特作出新規定，自五月一日起實施。凡在內地設有戶口之公民，欲與港澳同胞結婚者，須向當地民政機關申請，並持戶口簿及婚姻狀況證明。港澳同胞方面，則須持其當地政府或僑務機構之證明文件。此項規定旨在加強對婚姻登記之管理，並確保雙方之身份真實。此外，民政廳亦提醒雙方，結婚後之法律權利與義務將依照內地法律辦理。

上海經濟代表團抵港

張承宗暢談此行目的

【本報訊】上海經濟代表團一行四人，於昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。代表團成員包括上海市經委副主任張承宗、市經委副主任秘書、市經委副主任秘書及市經委副主任秘書。張承宗在抵港後表示，此行旨在加強上海與香港之間的經貿聯繫，並探討在金融、貿易及技術交流方面的合作機會。他強調，上海作為中國的重要經濟中心，與香港在國際市場上具有高度互補性，雙方在多個領域均有廣泛的合作空間。代表團將與香港有關方面舉行多場座談會，就當前經貿形勢及未來合作方向進行深入交流。

北京京劇團首演精采

新光戲院內掌聲如雷

【本報訊】北京京劇團昨日在本地新光戲院演出，首演即獲得觀眾之熱烈掌聲。該團此次來港演出，旨在推廣京劇藝術，並與本地觀眾建立更緊密之聯繫。演出節目包括多齣經典劇目，演員陣容強大，唱腔優美，動作矯健，充分展現了京劇之獨特魅力。觀眾對演出表示高度讚賞，認為京劇不僅是中國傳統文化之瑰寶，亦是世界戲劇藝術之重要組成部分。演出結束後，多位觀眾表示，此次觀劇之旅讓他們對京劇有了更深入之了解，並對未來之演出充滿期待。

省港澳與蛇口深圳

可能有直升飛機航線

【本報訊】省港澳與蛇口深圳間，可能開辦直升飛機航線，以利交通。據悉，目前已有相關部門正就此項建議進行可行性研究。若計劃獲准，將可大幅縮短兩地間之交通時間，並為商務及旅遊人士提供更多便利。此外，該航線之開辦亦將有助於促進兩地之經貿往來，並提升區域交通之整體效率。目前，各方正積極配合相關部門之工作，以期儘快實現該項計劃。

統計處今增

統計處今增

【本報訊】統計處昨日發表之統計數字顯示，今年第一季之失業率為百分之三點九，較去年同期上升百分之二點五。統計處指出，失業率上升之主要原因，在於經濟活動減慢及企業裁員。然而，統計處亦表示，政府正採取多項措施以創造就業機會，並協助失業人士重返工作崗位。此外，統計處亦公佈了其他各項經濟數據，包括生產總值、零售額及房屋動工量等，顯示經濟在經歷短期波動後，正逐步趨向穩定。

本報

本報

本報為方便讀者，特設本報專欄，提供各類實用資訊。本報之宗旨在於報導新聞、傳播知識及服務社會。我們致力於提供準確、及時之報導，並透過專欄形式，為讀者提供更具深度之分析與建議。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的觀點與心得。本報亦將不定期舉辦各類活動，以增進與讀者之互動，並為社會公益事業貢獻力量。

香港四夜劫案

掠手表總值逾百萬元

【本報訊】香港警方昨日表示，在過去四夜內，共破獲多宗掠奪手錶之案件，掠奪手錶總值逾百萬元。警方指出，這些案件涉及多名歹徒，他們利用各種手段在街頭或商場內搶奪市民之手錶。警方在接到報案後，迅速展開調查，並成功將歹徒抓獲。目前，警方正對這些歹徒進行審訊，並追討被掠奪之手錶。警方呼籲市民在公共場所應提高警覺，妥善保管財物，以減少被掠奪之風險。

泰國航地勤人員

加強保安措施

【本報訊】泰國航空公司昨日表示，為加強保安措施，該公司將增加地勤人員之數量，並加強對乘客之檢查。該公司指出，由於近期全球安全形勢緊張，為了確保飛行安全及乘客之安全，必須採取更為嚴格之保安措施。此外，該公司亦將加強對機場設施之維護，並與有關部門合作，共同維護機場之安全與穩定。泰國航空公司表示，將繼續致力於提供優質之飛行服務，並確保每一位乘客之安全。

尼泊爾捕獲十七人

疑自港偷運黃金入境

【本報訊】尼泊爾警方昨日表示，在尼泊爾境內捕獲十七名涉嫌偷運黃金之嫌犯，並繳獲大量黃金。警方指出，這些嫌犯涉嫌從香港偷運黃金入境，以逃避當地之稅收及法律監管。目前，警方正對此案進行進一步調查，並追討被偷運之黃金。警方呼籲公眾提供線索，協助警方打擊偷運活動，維護國家之財政收入及法律尊嚴。

土地供應特別委員會報告書建議

工業用地供過於求

【本報訊】土地供應特別委員會昨日發表之報告書建議，政府應加強對工業用地之管理，並考慮在未來增加住宅用地之供應。報告書指出，目前工業用地之供應量已超過市場需求，導致工業用地價格下降，並對住宅用地之開發造成一定影響。委員會建議，政府應根據實際需求，合理規劃土地供應，以確保工業用地之有效利用，並促進房地產市場之健康發展。此外，報告書亦建議加強對土地開發之監管，防止違規開發行為之發生。

看「教育透視」報告書

看「教育透視」報告書

【本報訊】一份名為「教育透視」之報告書近日發表，指出當前教育制度存在諸多問題，並建議政府應加強對教育之投入，並改革教育體制。報告書指出，當前教育制度存在著資源分配不均、教學質量不高及學生負擔過重等問題。為了提高教育水平，報告書建議政府應增加對教育之財政投入，並加強對學校之監管。此外，報告書亦建議改革教育體制，推行素质教育，減輕學生之課業負擔，並培養學生之創新能力及實踐能力。報告書呼籲社會各界共同努力，為提高教育水平貢獻力量。

父被毆

父被毆

【本報訊】一名男子昨日在街頭被其子毆打，警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送院治療。警方指出，該名男子之兒子涉嫌因家庭糾紛而對其父動手。目前，警方正對此案進行調查，並追緝該名男子之兒子。警方呼籲公眾在遇到類似情況時應保持冷靜，並及時向警方報案，以維護自身之安全及合法權益。

工業用地供過於求

工業用地供過於求

【本報訊】土地供應特別委員會昨日發表之報告書建議，政府應加強對工業用地之管理，並考慮在未來增加住宅用地之供應。報告書指出，目前工業用地之供應量已超過市場需求，導致工業用地價格下降，並對住宅用地之開發造成一定影響。委員會建議，政府應根據實際需求，合理規劃土地供應，以確保工業用地之有效利用，並促進房地產市場之健康發展。此外，報告書亦建議加強對土地開發之監管，防止違規開發行為之發生。

爭吵父子

爭吵父子

【本報訊】一名男子昨日在街頭與其子發生爭吵，雙方互不相讓，最終引發衝突。警方接報後趕到現場，將雙方帶回警署處理。警方指出，該起事件係因家庭糾紛所致，雙方均存在過激行為。目前，警方正對雙方進行調解，並勸導雙方以和平方式解決糾紛。警方呼籲公眾在遇到類似情況時應保持冷靜，並尋求合理之解決途徑，避免發生不必要的衝突。

煤氣

煤氣

【本報訊】煤氣公司昨日表示，為確保市民之安全，該公司將加強對煤氣設施之檢查，並提醒市民注意煤氣使用安全。煤氣公司指出，由於煤氣具有高度可燃性，一旦發生洩漏，極易引發火災或爆炸事故。為了防止類似事故之發生，煤氣公司建議市民在安裝煤氣設備時應選擇正規廠商，並定期檢查煤氣管線及設備。此外，煤氣公司亦提醒市民，在發現煤氣洩漏時應立即關閉煤氣閥門，並疏散人員，切勿自行處理。煤氣公司表示，將繼續致力於提供安全、穩定之煤氣供應服務。

國貨介紹專欄

國貨介紹專欄

本報特設國貨介紹專欄，旨在推廣國貨，並為讀者提供有關國貨之資訊。本專欄將定期介紹各類優質國貨產品，包括服裝、食品、日用品等，並分析其品質、價格及市場前景。我們希望透過此專欄，讓讀者更深入了解國貨之魅力，並鼓勵大家踴躍購買國貨，以支持本土產業之發展。歡迎讀者踴躍投稿，分享您對國貨之看法及建議。

煤氣

煤氣

【本報訊】煤氣公司昨日表示，為確保市民之安全，該公司將加強對煤氣設施之檢查，並提醒市民注意煤氣使用安全。煤氣公司指出，由於煤氣具有高度可燃性，一旦發生洩漏，極易引發火災或爆炸事故。為了防止類似事故之發生，煤氣公司建議市民在安裝煤氣設備時應選擇正規廠商，並定期檢查煤氣管線及設備。此外，煤氣公司亦提醒市民，在發現煤氣洩漏時應立即關閉煤氣閥門，並疏散人員，切勿自行處理。煤氣公司表示，將繼續致力於提供安全、穩定之煤氣供應服務。

煤氣

煤氣

【本報訊】煤氣公司昨日表示，為確保市民之安全，該公司將加強對煤氣設施之檢查，並提醒市民注意煤氣使用安全。煤氣公司指出，由於煤氣具有高度可燃性，一旦發生洩漏，極易引發火災或爆炸事故。為了防止類似事故之發生，煤氣公司建議市民在安裝煤氣設備時應選擇正規廠商，並定期檢查煤氣管線及設備。此外，煤氣公司亦提醒市民，在發現煤氣洩漏時應立即關閉煤氣閥門，並疏散人員，切勿自行處理。煤氣公司表示，將繼續致力於提供安全、穩定之煤氣供應服務。

煤氣

煤氣

【本報訊】煤氣公司昨日表示，為確保市民之安全，該公司將加強對煤氣設施之檢查，並提醒市民注意煤氣使用安全。煤氣公司指出，由於煤氣具有高度可燃性，一旦發生洩漏，極易引發火災或爆炸事故。為了防止類似事故之發生，煤氣公司建議市民在安裝煤氣設備時應選擇正規廠商，並定期檢查煤氣管線及設備。此外，煤氣公司亦提醒市民，在發現煤氣洩漏時應立即關閉煤氣閥門，並疏散人員，切勿自行處理。煤氣公司表示，將繼續致力於提供安全、穩定之煤氣供應服務。

煤氣

煤氣

【本報訊】煤氣公司昨日表示，為確保市民之安全，該公司將加強對煤氣設施之檢查，並提醒市民注意煤氣使用安全。煤氣公司指出，由於煤氣具有高度可燃性，一旦發生洩漏，極易引發火災或爆炸事故。為了防止類似事故之發生，煤氣公司建議市民在安裝煤氣設備時應選擇正規廠商，並定期檢查煤氣管線及設備。此外，煤氣公司亦提醒市民，在發現煤氣洩漏時應立即關閉煤氣閥門，並疏散人員，切勿自行處理。煤氣公司表示，將繼續致力於提供安全、穩定之煤氣供應服務。

煤氣

五月十六日起
本公司客戶會計部及繳款處
將遷至
銅鑼灣禮頓中心八樓辦公

特此通告 敬希留意

香港中華煤氣有限公司謹啓

國貨介紹專欄

本報特設國貨介紹專欄，旨在推廣國貨，並為讀者提供有關國貨之資訊。本專欄將定期介紹各類優質國貨產品，包括服裝、食品、日用品等，並分析其品質、價格及市場前景。我們希望透過此專欄，讓讀者更深入了解國貨之魅力，並鼓勵大家踴躍購買國貨，以支持本土產業之發展。歡迎讀者踴躍投稿，分享您對國貨之看法及建議。

看「教育透視」報告書

一份名為「教育透視」之報告書近日發表，指出當前教育制度存在諸多問題，並建議政府應加強對教育之投入，並改革教育體制。報告書指出，當前教育制度存在著資源分配不均、教學質量不高及學生負擔過重等問題。為了提高教育水平，報告書建議政府應增加對教育之財政投入，並加強對學校之監管。此外，報告書亦建議改革教育體制，推行素质教育，減輕學生之課業負擔，並培養學生之創新能力及實踐能力。報告書呼籲社會各界共同努力，為提高教育水平貢獻力量。

護級大戰看客僅千餘

菱電三比一挫敗海蜂

前者勇不可當 後者失機頻頻

【本報訊】昨晚在旺角大球場舉行的甲組足球聯賽，菱電隊以三比一擊敗海蜂隊，護級成功。這場比賽吸引了約一千名觀眾到場觀看。

菱電隊在比賽中表現出色，上半場就取得兩球領先。下半場海蜂隊試圖反擊，但被菱電隊穩固的防線化解。最終，菱電隊以三比一的比分獲勝。

昨晚在旺角大球場舉行的甲組足球聯賽，菱電隊以三比一擊敗海蜂隊。菱電隊在比賽中表現出色，上半場就取得兩球領先。下半場海蜂隊試圖反擊，但被菱電隊穩固的防線化解。最終，菱電隊以三比一的比分獲勝。

膽六月

【本報訊】六月是香港足球界的一個重要月份。本月將舉行多場重要的足球比賽，包括甲組足球聯賽和國際田徑賽。球迷們對這些比賽充滿期待。

南京國際田徑賽

中國獲六項冠軍

【本報訊】在南京舉行的國際田徑賽中，中國隊表現出色，共獲得六項冠軍。這是中國隊在該項賽事中的最佳成績。

賽球羽開公馬

馬公羽球賽昨日在馬公體育館舉行。比賽吸引了眾多羽球愛好者參加。中國隊在比賽中表現出色，獲得了多項冠軍。

港督昨設酒會

宴賀香港兵隊

【本報訊】港督昨日在港督府設宴，宴賀在香港服役的兵隊。港督在致辭中感謝兵隊為香港的繁榮穩定所做的貢獻。



港督昨日在港督府設宴，宴賀在香港服役的兵隊。港督在致辭中感謝兵隊為香港的繁榮穩定所做的貢獻。宴會氣氛熱烈，賓客們在歡快的氣氛中進餐。

本年度球壇又一盛事！

寶路華對利物浦

得勝隊獎金：HK\$150,000

由維他奶贊助 並送出維他奶及獎牌

比賽日期：一九八三年六月五日(星期日) 時間：下午四時十五分 地點：香港政府大球場

睇好波 得巨獎

101份獎品總值\$85,000

頭獎1名：瑞士寶路華白金表一隻價值\$10,000

幸運獎100名：各獲贈瑞士寶路華石英表一隻價值\$750

參加辦法：凡購票參觀寶路華對利物浦隊均有機會獲獎，詳情請參閱球票背面。請保留球票，中獎者憑球票領獎。

售票處：

- 九龍尖沙咀東地62號永安廣場十二樓寶光貿易(遠東)有限公司
- 九龍何文田佛光街55號香港足球總會
- 九龍新蒲崗太子道東698號寶光大廈一寶光貿易有限公司
- 香港德輔道中42號香港京華銀行中區分行
- 香港加路連山道南華會
- 港九各香港電訊服務站

票價：

HK\$70, \$60, \$50, \$40, \$20

今起預售 請早購票 以免向隅

BULOVA

BIENNE SWITZERLAND

總代理：STL 寶光貿易(遠東)有限公司 寶光集團屬下機構 服務中心：九龍尖沙咀東地62號永安廣場12樓 電話：3-7213261



寶路華挑戰利物浦

門票最高收七十元

寶路華向英借得爭奪十五萬獎金

【本報訊】寶路華足球隊將與利物浦足球隊進行一場激烈的比賽。這場比賽將決定寶路華隊能否獲得十五萬英鎊的獎金。

特別銀牌獎賽

今晚上演三仗

【本報訊】特別銀牌獎賽將於今晚在旺角大球場舉行。今晚將上演三場精彩的足球比賽，吸引了眾多球迷到場觀看。

甲組足球聯賽積分表

排名	球隊	積分
1	海蜂	15
2	海濱	12
3	海濱	10
4	海濱	8
5	海濱	6
6	海濱	4
7	海濱	2
8	海濱	0

港元兌美元連續劇跌

部分食品來價已提高

【本報訊】港元兌美元的匯率近日持續下跌，這對香港的物價產生了一定影響。部分進口食品的價格已經開始上漲。

港幣匯兌報價

項目	匯率
美元	8.05
英鎊	13.45
日圓	125.05
新台幣	5.175
馬幣	4.025
新加坡元	12.30
港幣	8.475
港幣	8.725

【本報訊】港幣匯兌報價近日有所波動。美元匯率保持穩定，而英鎊和日圓匯率則有所上升。這反映了國際金融市場的變化。

【本報訊】港幣匯兌報價近日有所波動。美元匯率保持穩定，而英鎊和日圓匯率則有所上升。這反映了國際金融市場的變化。

出口船期預告

歐 洲 線		開往港口	月 日	公 司
郵船公司	PIONIER NAKHODKA	歐洲	6月16	司公成
不來梅輪船	BREMEN EXPRESS	歐洲	6月16	提拍
多美多利亞	VICTORIA DEL MAR	地中海	6月16	拍司
王林	YU LIN	地中海	6月17	招商局
利力加力	NIPPONICA	地中海	6月18	太古
德興	THALASSINI MANA	歐洲	6月19	怡和
東方明珠	EASTERN PEARL	地中海	6月19	葛德
日德輪船	JUTLANDIA	歐洲	6月20	寶隆
古直方長力	ORT. CHIEF	歐洲	6月21	德郵
力卡	NECKAR	地中海	6月21	威臣
亞爾諾士士	ARNOLD MAERSK	歐洲	6月22	馬士
希德輪	HILDE DEL MAR	地中海	6月22	海拍
長怡	EVER SHINDOME	歐洲	6月22	達林
茂生士	KAPITAN KREMS	歐洲	6月23	林森
沙士士	KEUD, SARVANY	歐洲	6月23	葛林
沙士士	THOMAS MARU	歐洲	6月24	天辰

月	大	販	貨	TRADE
六	清	商	馬	STRAIT
日	大	販	泉	COIT
五	清	商	泉	DONG
四	大	販	泉	BEE
三	清	商	泉	HAPPY
二	大	販	泉	TAI LAI
一	清	商	泉	SITWAY
月	六	販	泉	HSING HWA
五	大	販	泉	SKY HOVER
四	清	商	泉	F.E. COMM
三	大	販	泉	WAN CHUN
二	清	商	泉	ASIA ACE
一	大	販	泉	HAI KUO
月	六	販	泉	HP DONGN
五	大	販	泉	ROYAL ST
四	清	商	泉	TUNG HIA
三	大	販	泉	KING HWA
二	清	商	泉	
一	大	販	泉	

MINER	恭謙	5月21	海
MINER	恭謙	5月22	海
	釜山	5月22	港
	釜山	5月22	新
	高城	5月22	東
	日本	5月23	新
	高城	5月23	永
	天津	5月23	順
RCE	日本	5月23	川
	台灣	5月24	太
	日本	5月24	里
	高雄	5月25	永
	釜山	5月25	東
	釜山	5月25	新
	高雄	5月26	東
	高雄	5月26	東

丹達達	YAKOV BONDARENKO	地中海	5月24	艾
邦達達	BUNGA PERMAI	歐洲	5月27	林
比蘭吉	GRI, PLEBANC	德黑蘭不勒汗	5月28	蔡
安諾薩九	MONT BLANC MARU	地中海	5月28	林
安諾薩九	ANANGEL FIDELITY	歐洲	5月28	林
安諾薩九	KI, GOLOVANOV	歐洲	5月28	林
安諾薩九	CHEVALIER GAUL	歐洲	5月28	林
安諾薩九	GUANG	歐洲	5月28	林
萬河	TOKIO EXPRESS	歐洲	5月1	捷
東京快線	EVER LEVEL	歐洲	5月1	捷
東京快線	MING ENERGY	歐洲	5月2	明
東京快線	KORRIGAN	歐洲	5月3	寶
德他力基	J.C. KORZENIOWSKI	歐洲	5月4	天
阿華斯	WALVA MAERKS	歐洲	5月5	馬
阿華斯	WOENSDECHT	地中海	5月6	士
永明	EVER DAWN	地中海	5月6	基
春永	CHUN LIN	東南亞	5月6	寶

9月16	山日下	下野郎來	上海	SHANGHAI
5月16	日大	聖烈來	寶利博士	BONITA AC
5月16	日大	聖烈來	沐河	SHUHE
5月16	日大	聖烈來		
5月16	日大	聖烈來		
5月17	日大	聖烈來	美國貿易	AMERICAN
5月17	日大	聖烈來	金門的	GOLDEN G
5月17	日大	聖烈來	金寶利士	CLIPPER A
5月17	日大	聖烈來	GAL. INTER	EVER SUM
5月17	日大	聖烈來	長安	
5月17	日大	聖烈來	瑪瑙德	SL. MARIN
5月17	日大	聖烈來	胡德德德	PRES. HO
5月17	日大	聖烈來	東方奧德	ORT. PATR
5月17	日大	聖烈來	德德德德	KOREAN J
5月17	日大	聖烈來	德德德德	PRES. JEFF
5月17	日大	聖烈來	德德德德	DRAGONER
5月17	日大	聖烈來	德德德德	ASIAN WIN

上海	5月27	招商	
日本	5月28	東	
郵港	5月29	招商	
美洲線			
ERCHANT	加州紐約	5月16	英
E BRIDGE	美國西岸	5月16	川
	美國西岸	5月17	中
ITY	洛杉磯三藩市	5月17	海
	加州	5月17	利
	西北太平洋	5月18	海
R	加州西北太平洋	5月18	港
	加州紐約	5月18	總
SWON	西北太平洋	5月18	利
ASON	加州西北太平洋	5月20	總
AEERSK	加州紐約	5月20	士
	加州	5月21	威

於荷	KHOUT, KAPAN	歐洲	6月8日	泰
貨物運來	SANGERHAFEN	歐洲	6月8日	泰
紅油	LARCHE	歐洲	6月8日	日
紅油	ACCESS	地中海	6月7日	利
貨物	CHINA CONTAINER	歐洲	6月7日	港
貨物	HAKATA MARU	地中海	6月7日	郵
大板	OSAKA BAY	歐洲	6月6日	太
印·巴·中東線				
新貨	NEW LARK	卡拉奇至孟買	6月16日	新
銀寶	SILVER BUCK	卡拉奇至孟買	6月16日	郵
先達後到	ORIENTAL CANTON	阿拉伯海	6月16日	和
東方領事	ORT, VENTURE	阿拉伯海	6月16日	和
新嘉坡	SIT HOUSTON	印度	6月16日	興
船務	ARAFAT	紅海	6月15日	怡
PLANETA	ARAFAT	紅海	6月15日	怡
東方	ORIENT MARU	阿拉伯紅海	6月18日	怡
船務	JOHN EVEREST	孟買	6月18日	太
日輪船	JUTLANDIA	孟買	6月20日	太
船務	PRES, TAFT	阿拉伯海	6月20日	怡

6月19日	馬士尼來	查樂士亞	CHARLOTTI
6月20日	亞士尼來	長壽	EVER VOYA
6月20日	海福	百保來	BARBERNA
6月20日	自由	SL, FREDD	
6月20日	大三元	美國太陽	AMERICAN
6月20日	天玉	新當地的	ZIM MONTR
6月20日	三和洋行	銀州	NGAN CHAN
6月21日	亞美快輪	MAIN EXPR	
6月21日	亞洲商業	F. E. COMM	
6月21日	港太輪船	ASIA ACE	
6月21日	東川	PACIFIC TR	
6月23日	林育奇	PRES, LINC	
6月23日	沙烈	SARITA	
6月23日	海島的	NBP, JADE	
6月24日	榮富	GREEN FOR	
6月24日	安福	SL, PATRIO	
6月24日		SUPR, MALO	

HAERSK	美國西岸	5月21	勇士
A	紐約	5月21	龍
	洛杉磯紐約	5月22	百靈
	南太平洋	5月22	港
OLLO	加州紐約	5月22	美
L	洛杉磯紐約	5月22	新
	加州	5月22	香
S	加州西北太平洋	5月23	捷
SE	日本	5月23	龍
	美國西岸	5月24	山
ER	加州	5月24	東
N	加州西北太平洋	5月24	德
	長堤東北	5月26	龍
	西北太平洋	5月26	港
ONE	加州	5月26	利
	西南太平洋	5月26	海
		5月27	龍

NECKAR	海門	6月21日	大坂
POSTOINA	聖多明哥港	6月21日	海運
SELA HAWK	特利波波波拉奇	6月21日	天津洋
TRONO	紅海	6月22日	海運
A. K. MAMESI	蘇打	6月22日	海運
SPRATH RIFE	蘇打	6月22日	阿拉伯海
ALMENDRI FORTUNE	紅海	6月23日	吉祿
SITTWAY	仰光	6月23日	興林
KHUD. SARYAN	德光	6月23日	蘇林
YAKOV BOMBARENDO	德光	6月24日	蘇林
TSING YI ISLAND	波斯灣	6月25日	蘇林
LANKA SRIMATHI	荷倫坡	6月25日	亞歷
WAHEED	紅海	6月25日	嘉祿
XIN AN JIANG	阿拉伯海	6月26日	蘇林
KAWACHI MARU	達打	6月26日	日
AUST. MARI	阿拉伯海	6月27日	山下
PRES. MCKINLEY	阿拉伯海	6月27日	蘇林
GR. MAGNATOR	紅海	6月28日	蘇林
G. SMILE MAERK	阿拉伯海	6月28日	蘇林
QRT. IMPERES	阿拉伯海	6月29日	蘇林

[illegible]

OR	加州	5月28	洪
	加州紐約	6月28	洪
E	加州西北太平洋	6月28	寶
	美國	6月28	天
ITY	美國西岸	6月28	天
	西北太平洋	6月27	大
OR	加州鹽三藩市	6月27	海
	洛杉磯約	6月27	島士
LESS	加州西北太平洋	6月28	捷
	美國西岸	6月28	山
RIER	紐約美國大西洋	6月29	百銀
	加州紐約	6月29	炎香
S	加州	6月29	香
	加州	6月29	琴達
南美洲線			
ARCHANT	巴拿馬	5月16	奧

金獎陳傑	NICKOLAY GOLOVANOV	海牙	6月28	葉林
金獎陳傑	GOLDEN YENOV	海牙	6月28	葉林
金獎陳傑	UNION VICTORIA	海牙	6月30	安興
新獎李麗	ZIM NEW ORLEANS	依力	6月30	新奧
銀獎	SHYA HAPPINESS	科倫坡卡拉普	6月30	利亞
利國丸	RAKAWA MARU	阿拉伯海	6月31	川崎
成利勝	WILLINE TYSLE	阿拉伯海	6月31	百得利
成利勝	MURRAYVERRETT	吉大甫印度	6月1	滿得利
伊明丸	KIKI MARU	海牙	6月2	印國
力勝	MING ENERGY	海打	6月2	滿得利
力勝	TORRENT	海打	6月3	滿得利
力勝	TOR BAY	阿拉伯海	6月5	太古

非 洲 線

新南非	HUANG SEAN	拉哥里巴巴	6月19	怡和
新南非	NANEWA	西非	6月19	海州
白星	WHITE STAR	西非	6月19	海州
黃成波	SAMUELSON CAREER	西非	6月19	海州
黃成波	JAMES	西非	6月20	海州
	SHYAN MARU	西非	6月20	海州

6月24日	中興	英子	海島	EVIA LOCK
6月25日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月26日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月27日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月28日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月29日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月30日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月31日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月1日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月2日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月3日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月4日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月5日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月6日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月7日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月8日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月9日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月10日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月11日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月12日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月13日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月14日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月15日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月16日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月17日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月18日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月19日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月20日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月21日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月22日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月23日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月24日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月25日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月26日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月27日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月28日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN
6月29日	中興	泰山	海島	SEA ISLAND
6月30日	中興	海島	萬利商	MALLECO
6月31日	中興	萬利商	泰山	TAI SHAN

	加勒比海	6月17	海
	南美	6月18	捷
R	加勒比海	6月19	川
	智利	6月20	南
	加勒比海中南美	6月20	迄
KERK	智利秘魯	6月21	查
	巴拿馬	6月21	利
OLLO	巴拿馬	6月22	美
	加勒比海南美	6月22	百
	南美	6月23	大
U	南美	6月23	意
	南美東岸	6月25	迄
	加勒比海	6月26	利
	南美	6月28	天
DER	加勒比海南美	6月29	百
	巴拿馬	6月29	保
	巴拿馬	6月30	美

香港·廣州·深圳交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	下午 12.55	下午 4.10	上午 8.30	上午 11.18
	下午 2.57	下午 6.15	上午 10.10	上午 1.08
巴 邑	上午 8.15	下午 4.00	上午 8.30	下午 4.30
鐵 上	上午 9.15	上午 9.40	上午 7.50	上午 6.25
	上午 11.45	下午 12.10	上午 10.20	上午 10.55
	下午 5.55	下午 6.20	上午 4.30	上午 5.05
	下午 8.25	下午 8.50	下午 7.00	下午 7.35
飛 船	上午 8.45	約 3 小時	下午 12.45	約 3 小時
	上午 9.45	約 3 小時	下午 1.45	約 3 小時
	上午 10.00	約 3 小時	下午 2.00	約 3 小時

(上午 9.45 分香港開和下午二時廣州開均為兩班船)

6月17	掛	澳	澳
6月17	掛	商	商
6月17	永	和	艾奧候德 KHOD, JOGA
6月17	永	和	成都 CHENG TU
6月18	海	色	街口 ZHI JIANG KO
6月18	海	美	密拉大同 KENDRA COSM
6月18	海	色	大元大 TENDAI MA
6月18	海	美	摩索 MOSEL
6月18	海	美	奧斯明亞 AUST, EKPL
6月18	海	果	新的明亞 ZIM TRIEST
6月18	海	豆	蘇米 SINALOA
6月19	海	豆	蘇米 KWE LIN
6月20	海	永	島貨貨 ISLAND CON
6月20	海	永	安亞明非 ANNA BAKK
6月20	海	永	寶利華特 OPT. EXPR
6月21	海	昌	保多夫斯 KONS, PAUS

新西蘭線			
澳洲	5月16	華太	新大
新紐內亞	5月17	華太	新大
澳洲	5月17	華太	新大
新紐內亞南太平洋島	5月20	華太	新大
新西蘭	5月21	華太	新大
新西蘭	5月22	華太	新大
澳洲	5月28	華太	新大
澳洲	5月28	華太	新大
弗里曼特爾	5月28	華太	新大
新西蘭	6月1	華太	新大
澳洲	6月31	華太	新大
弗里曼特爾	6月1	華太	新大
澳洲	6月1	華太	新大

[illegible]

貨 幣	單位	買 價	賣 價
日 本 圓	十萬	854.69	853.97
比 利 時 法 郎	一萬	407.42	408.46
丹 麥 克 朗	一百	22.61	22.73
加 德 馬 克	一百	161.52	162.44
西 德 馬 克	一百	31.21	31.61
法 國 法 郎	一百	26.82	26.96
英 鎊	一百	305.87	310.41
美 元	一百	197.31	198.29

外幣對港幣買賣價
(5月13日實生銀行供荷)

	單位	買	價
磅	每百	691.00	692.00
鎊	每百	692.10	692.5
鎊	每鎊	10.78	10.8
德馬克	每百	281.80	282.5
土法郎	每百	339.00	340.5
國法郎	每百	93.10	93.8
盾	每百	250.00	251.0
里拉	每千	460.00	480.0

[illegible]

挪威克朗	一百	27.88	28.00
荷蘭盾	一百	72.10	72.46
香港元	一百	28.47	28.61
新加坡元	一百	93.82	94.30
奧地利先令	一百	11.47	11.53
意大利里拉	一萬	13.59	13.65
瑞士法郎	一百	96.94	97.42
瑞典克朗	一百	26.45	26.60
澳洲元	一百	172.64	173.50

(材料來源：中國國家外匯管理總局)

大元	每日	880.00	883.30
洲元	每百	606.00	610.00
圓	每萬	296.30	297.00
加坡元	每百	330.00	331.00
坡銀	每百	68.00	71.00
羅株	每百	29.30	30.00
尼盾	每萬	68.00	73.00
台幣	每百	18.45	18.60
門幣	每百	94.50	96.00
民幣	每百	349.52	351.20
暹羅鐵	75.4	(+0.1)	

表

★★★★★
☆☆☆☆

[illegible]

送	上午5時36分	上午9時38分	上午9時
下午3.00	8時06分	7時05分	8時
下午3.30	7時06分	8時06分	7時
下午7.00	8時06分	9時05分	7時
下午5.40	+ 9時06分	10時05分	8時
下午5.50	+ 10時06分	11時13分	9時
下午5.20	+ 11時05分	12時06分	× 10時
下午5.00	+ 12時06分	1時05分	10時
下午6.30	+ 12時55分	× 1時14分	下午× 11時
下午6.00	+ 1時06分	3時06分	12時
下午12.00	× 2時07分	× 4時05分	12時
下午1.00	3時06分	4時05分	3時
下午1.30	4時30分	4時16分	4時
下午2.00	5時12分	5時32分	5時

上午	6時51分	廣州	下午	6時51分	廣州
7時	7時51分		7時	7時51分	
8時	8時51分		8時	8時51分	
9時	9時51分		9時	9時51分	
10時	10時51分		10時	10時51分	
11時	11時51分		11時	11時51分	
12時	12時51分		12時	12時51分	
下午	1時	廣州	下午	1時	廣州
2時	2時51分		2時	2時51分	
3時	3時51分		3時	3時51分	
4時	4時51分		4時	4時51分	
5時	5時51分		5時	5時51分	
6時	6時51分		6時	6時51分	

[illegible]

上午11:00	8時50	6時12	5時
下午4:40	9時30	6時52	5時50
下午6:30	7時10	7時32	7時
下午8:30	7時50	8時12	7時40
下午10:30	8時30	8時52	7時50
下午4:40	9時15	9時36	8時
下午6:30	9時50	10時12	8時40
下午8:30	10時30	10時52	9時
下午10:30	11時10	11時30	10時40

※港鐵近車，±週日及假日低收

5 時 32	時時時時時	時時時時時
6 時 12	三〇〇三三	三〇〇三三
6 時 52	〇一〇四〇	〇一〇四〇
7 時 32		
8 時 12	下下下下下	下下下下下
8 時 52	午午午午午	午午午午午
9 時 34	九五二	九五二
10 時 12	時時時時時	時時時時時
10 時 59	三三〇三〇	三三〇三〇
停車	二六八八〇	二六八八〇

1



出指告報查調理代業物聯美 跌續會將價售房廠 定穩漸逐內年金租

快區他較會升回價售租房廠型新鐵地沿

【本報訊】美聯物業代理有限公司昨日發表一份廠房市道調查報告，表示各區廠房的售價會繼續下跌，而租金則趨向穩定。由於工業生產不景氣，對工廠的需求減少，廠房售價因而下跌。報告指出，目前廠房售價已跌至每呎一百五十元至二百五十元不等，較去年底下跌了百分之二十至三十。至於租金，則因工業生產不景氣，租金亦趨向穩定，目前租金約為每呎每月三元至四元不等。

經濟

【本報訊】美聯物業代理有限公司昨日發表一份廠房市道調查報告，表示各區廠房的售價會繼續下跌，而租金則趨向穩定。由於工業生產不景氣，對工廠的需求減少，廠房售價因而下跌。報告指出，目前廠房售價已跌至每呎一百五十元至二百五十元不等，較去年底下跌了百分之二十至三十。至於租金，則因工業生產不景氣，租金亦趨向穩定，目前租金約為每呎每月三元至四元不等。

銀行樓宇按揭生意 宗數增多金額減少

【本報訊】今年以來，銀行按揭生意宗數增多，但金額卻有減少之勢。據悉，由於經濟不景氣，市民對大額貸款的需求減少，而銀行亦因資金緊絀，對大額貸款的審批趨向嚴格。目前，銀行按揭生意多以小額貸款為主，宗數雖多，但總金額卻有減少之勢。

東京悉尼股市下降 日本歐洲美匯上升

【本報訊】東京股市昨日收市下跌，悉尼股市亦呈下降之勢。日本股市受經濟不景氣影響，投資者信心受挫，股價因而下跌。歐洲股市亦呈下降之勢，主要受美國股市走勢影響。至於匯市，則因美元走勢強勁，日本、歐洲及美國匯率均呈上升之勢。

香港商品交易所行情			
(5月18日，每磅美仙計)			
原糖	收市	開市	收市
7/83	9.14	9.14	9.20
9/83	9.20	9.20	9.24
10/83	9.24	9.24	9.24
1/84	10.01	10.01	10.10
3/84	10.43	10.43	10.50
5/84	11.00	11.00	11.06
未平合約：184		成交合約：2,407	
黃豆	收市	開市	收市
5/83	111.60	111.60	111.60
6/83	112.40	112.40	111.60
7/83	114.20	114.20	115.20
8/83	115.20	115.20	116.80
9/83	118.00	118.00	119.60
10/83	122.40	122.40	124.20
未平合約：396		成交合約：1,992	

【本報訊】美聯物業代理有限公司昨日發表一份廠房市道調查報告，表示各區廠房的售價會繼續下跌，而租金則趨向穩定。由於工業生產不景氣，對工廠的需求減少，廠房售價因而下跌。報告指出，目前廠房售價已跌至每呎一百五十元至二百五十元不等，較去年底下跌了百分之二十至三十。至於租金，則因工業生產不景氣，租金亦趨向穩定，目前租金約為每呎每月三元至四元不等。

【本報訊】美聯物業代理有限公司昨日發表一份廠房市道調查報告，表示各區廠房的售價會繼續下跌，而租金則趨向穩定。由於工業生產不景氣，對工廠的需求減少，廠房售價因而下跌。報告指出，目前廠房售價已跌至每呎一百五十元至二百五十元不等，較去年底下跌了百分之二十至三十。至於租金，則因工業生產不景氣，租金亦趨向穩定，目前租金約為每呎每月三元至四元不等。

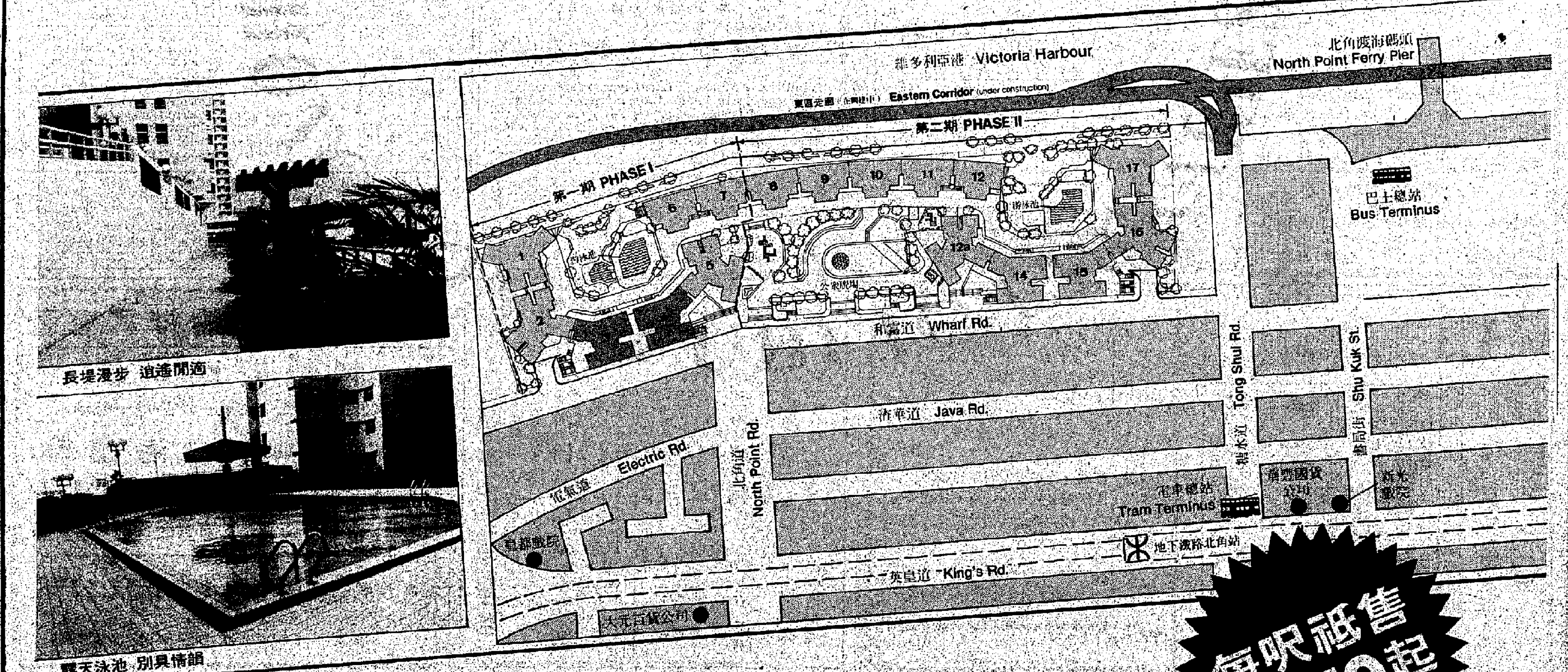
【本報訊】美聯物業代理有限公司昨日發表一份廠房市道調查報告，表示各區廠房的售價會繼續下跌，而租金則趨向穩定。由於工業生產不景氣，對工廠的需求減少，廠房售價因而下跌。報告指出，目前廠房售價已跌至每呎一百五十元至二百五十元不等，較去年底下跌了百分之二十至三十。至於租金，則因工業生產不景氣，租金亦趨向穩定，目前租金約為每呎每月三元至四元不等。

【本報訊】美聯物業代理有限公司昨日發表一份廠房市道調查報告，表示各區廠房的售價會繼續下跌，而租金則趨向穩定。由於工業生產不景氣，對工廠的需求減少，廠房售價因而下跌。報告指出，目前廠房售價已跌至每呎一百五十元至二百五十元不等，較去年底下跌了百分之二十至三十。至於租金，則因工業生產不景氣，租金亦趨向穩定，目前租金約為每呎每月三元至四元不等。

【本報訊】美聯物業代理有限公司昨日發表一份廠房市道調查報告，表示各區廠房的售價會繼續下跌，而租金則趨向穩定。由於工業生產不景氣，對工廠的需求減少，廠房售價因而下跌。報告指出，目前廠房售價已跌至每呎一百五十元至二百五十元不等，較去年底下跌了百分之二十至三十。至於租金，則因工業生產不景氣，租金亦趨向穩定，目前租金約為每呎每月三元至四元不等。

和富中心

置業條件更優越 理想家居在眼前



每呎祇售
\$659起

免費奉送
現購買各單位，均免費奉送：
冷氣機四部、雙頭煤氣煮食爐具、
抽氣扇、熱水爐及磁磚碎機。
同時，第三、四座更奉送：
乾衣機。單位有銀，
敬請盡早選購！

第一期(三至七座)即買即住。首期一成，
餘款銀行二十年分期。
第二期(八至十七座)約今年底或明年初入住。
首期一成，建築期內再付半成，不計利息。
餘款有入伙時再付清。
每呎祇售\$659起，單位面積107呎至1,537呎。
複式單位2,527呎，另加露台面積免費奉送。

807呎單位，
售價由\$558,200起
每月祇供\$5,000餘元。

購買熱潮，持續上升！

售樓處：
中環夏慤道十號和記大廈二十三樓
電話：5-213241

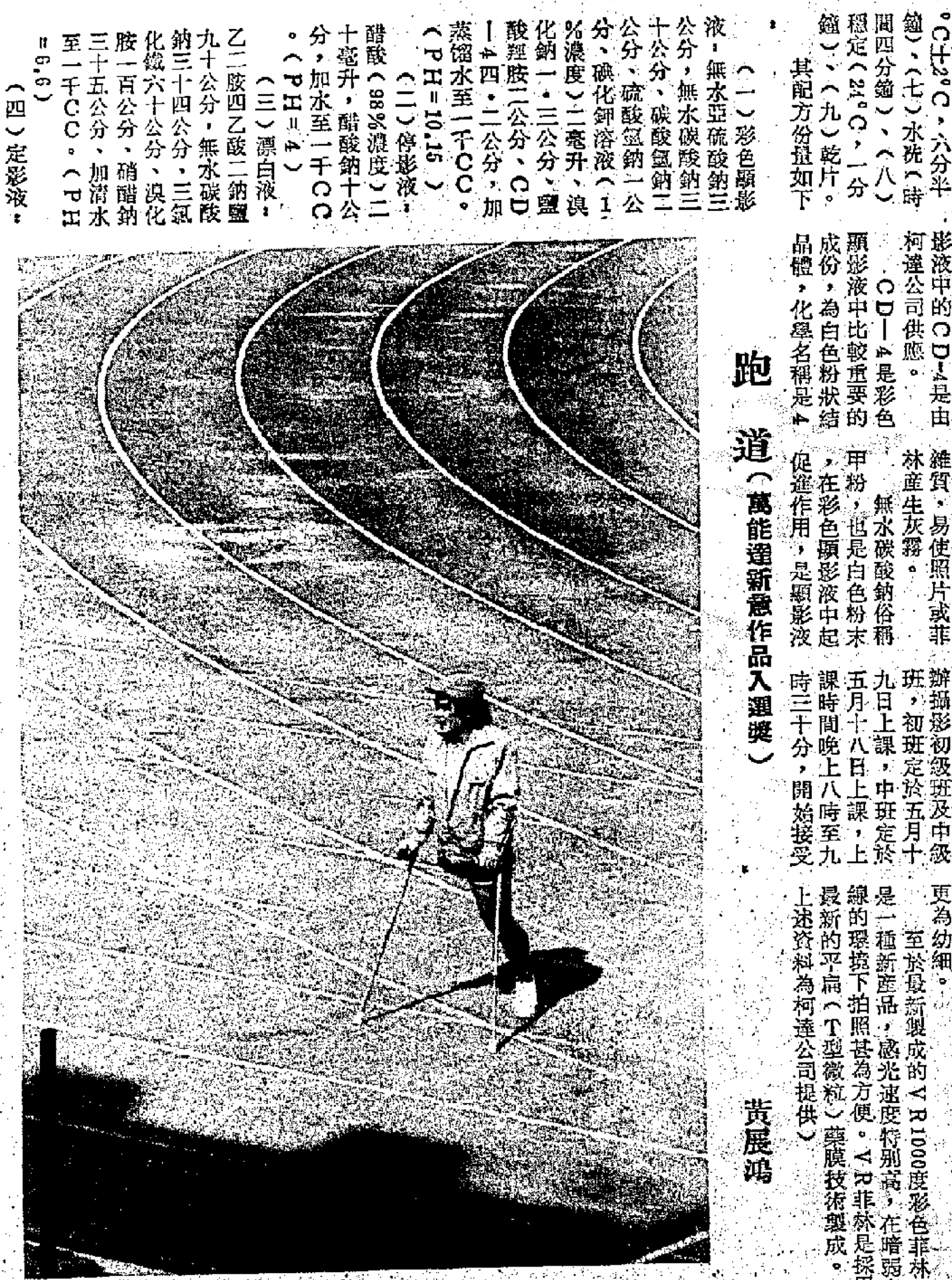
和富中心地盤售樓處：
北角和富道 電話：5-650803
假日照常辦公

和記
和記置業集團成員機構



光啓黃

往 嚮



黃展鴻

北京國際攝影藝術展覽 中華會代會員投寄作品

澳門攝影學會國際攝影展收件

香港中華攝影學會代會員投寄之「第二屆國際攝影藝術展覽」作品，已由澳門攝影學會代會員投寄。該會於本月十五日，將作品寄往北京，參加展覽。該會並將於本月十五日，在澳門攝影學會舉行展覽，展出該會會員投寄之作品。該會並將於本月十五日，在澳門攝影學會舉行展覽，展出該會會員投寄之作品。



歐錦泉

C41代用配方及藥劑性質

自行沖洗彩色底片，可以採用現成的C41代用方，也可以採用現成的C41代用方，也可以採用現成的C41代用方。自行沖洗彩色底片，可以採用現成的C41代用方，也可以採用現成的C41代用方，也可以採用現成的C41代用方。



陳炳和

準是目的

談快門要快而準

李河

在攝影的技術中，快門的快慢，是決定照片成功與否的關鍵。快門要快而準，才能捕捉到精彩的瞬間。

攝影班招生

本會為推廣攝影藝術，特設攝影班招生。凡對攝影有興趣者，均可報名參加。課程包括攝影理論、實踐、暗房技術等。報名日期：即日起至六月十日止。詳情請洽本會秘書處。

攝影藝術已經出版

本會編纂之《攝影藝術》一書，現已出版。該書內容豐富，圖文並茂，是攝影愛好者必讀之佳作。售價：每本五元。各大書店均有代售。

《坐間》與《玩跳跳》

華偉林

這兩部作品展示了攝影藝術的獨特魅力。《坐間》通過靜態的構圖，展現了人物的內心世界；《玩跳跳》則通過動態的構圖，展現了生活的生動與活力。

舞台人物

黃啟光

本報記者採訪了多位舞台藝術名家，探討了他們的創作心得與藝術追求。他們認為，舞台藝術是生活的縮影，是情感的昇華。

本報記者採訪了多位攝影名家，探討了他們的創作心得與藝術追求。他們認為，攝影是生活的記錄，是情感的表達。本報並將於近期推出攝影專題，為廣大讀者提供豐富的攝影資訊。

